

基于互动协同观的来华留学生汉语教学模式构建

张 婷

河北工程大学 河北 邯郸 056000

摘 要：本文聚焦于基于互动协同观的来华留学生汉语教学模式构建。通过深入剖析当前教学模式在互动性、个性化教学及资源整合方面存在的弊端，结合互动协同模型、外语学习有效路径及“续”理论等核心理论依据，系统提出涵盖听说、读写、翻译教学的互动协同教学策略，并详细阐述该模式在激发学习兴趣、提升语言运用能力和满足个性化学习需求等方面的显著应用效果，旨在为提升来华留学生汉语教学质量提供科学可行的思路与方法。

关键词：互动协同观；来华留学生；汉语教学模式

引 言：

汉语作为世界上使用人数最多的语言之一，在国际交流中扮演着重要的角色。随着中国在全球舞台上的日益强大，来华留学生数量也在不断增加。然而，当前存在的汉语教学模式往往存在一些问题，如教学内容和形式单一、缺乏互动性和个性化等，这些问题导致了学生学习兴趣不高，学习效果不佳的情况。基于此背景，引入互动协同观的理念，构建一种符合现代教学理念的汉语教学模式，以更好地满足来华留学生的学习需求，具有重要的现实意义。

一、当前来华留学生汉语教学模式存在的问题

（一）互动性不足

现有的传统教学模式过分注重师生一对一的教学，学生缺乏与同学之间的互动和合作机会，导致学生间的交流能力和团队协作能力得不到有效锻炼。在课堂上，教师往往是知识的传授者，学生则处于被动接受的状态，缺乏主动参与和互动的机会。

（二）缺乏个性化教学

教学过程中缺乏个性化的教学方法和教学资源，无法满足不同学生的学习需求。每个学生的学习能力、学习风格和学习目标都有所不同，但现有的教学模式往往采用“一刀切”的方法，无法针对学生的个体差异进行有针对性的教学。

（三）教学资源分散且信息不对称

现有的教学资源分散且信息不对称，学生难以获取全面、及时的学习资源，影响了他们的学习效果。例如，学生在学习过程中可能需要查阅各种资料，但由于资源分散，他们往往需要花费大量的时间和精力去寻找，而且可能无法找到最适合自己的学习资源。

二、互动协同观的理论依据

（一）互动协同模型

Pickering 和 Garrod 提出的“互动协同模型（Interactive Alignment Model）”为理解语言学习

中的互动现象提供了重要理论框架。该模型指出，在语言交际过程中，尤其是二语学习者使用目标语言互动交流时，会不自觉地重复对方的表达方式、语法结构，并模仿发音特点。随着交流深入，双方在语言形式和语义理解上逐渐趋同，形成协同状态。这种协同并非偶然，而是语言交际顺利进行的关键，也是语言习得实现的有效途径。在实际交流中，留学生通过不断模仿与调整自身语言表达，逐渐熟悉并掌握目标语言规则和用法，实现语言能力提升。例如在日常对话中，留学生可能模仿同伴刚使用过的短语或句式，经反复实践将其内化为自身语言知识储备。

（二）外语学习的有效路径

王初明教授提出的“互动—理解—协同—产出一习得”外语学习有效路径理论，深刻揭示了语言学习的内在规律。该理论强调，互动是语言习得的起点与核心驱动力。学习者在与他人互动交流中，通过理解对方语言表达和意图，逐渐与交流对象在语言和思维上达成协同。在协同基础上，能够更自然流畅地进行语言产出，并经过不断实践与反馈，最终实现语言习得目标。此过程中，互动贯穿始终，对语言学习各环节起关键推动作用。例如在小组合作学习任务中，留学生围绕特定话题讨论，在互动中理解不同观点和表达方式，与小组成员在语言使用和思维方式上形成默契，从而更准确流利地表达想

法,实现语言能力实质性提升,为构建基于互动协同观的汉语教学模式提供坚实理论支撑。

(三)“续”理论

王初明教授进一步深化“互动促学”研究,提出“续”理论。该理论认为,语言知识源于真实交际使用体验,并在具体语境中发展巩固。“续作”训练作为“续”理论的典型应用方式,包括“续说”“续写”和“续译”三类。通过“续作”训练,可巧妙融合听、说、读、写、译五大语言基本技能,实现语言理解与产出的协同发展。例如在“读后续写”训练中,学生先通过阅读文章理解内容、结构和语言风格,完成语言理解过程;随后依据文章情境和线索续写,将理解与想象转化为语言表达,实现语言产出。在此过程中,学生不仅锻炼阅读和写作能力,还在模仿原文语言形式和逻辑结构中,加深对语言规则的理解与运用,促进语言能力全面提升,为汉语教学提供创新方法与实践路径。

三、基于互动协同观的汉语教学模式构建策略

(一)听说教学

1.“图文续说”教学:在听说教学环节,“图文续说”是极具成效的教学方法。教师依据教学内容与学生实际水平,精心挑选或设计与教学主题相关的图画,并配以简洁文字描述作为语言输入材料。如教授日常生活场景相关汉语表达时,展示超市购物、餐厅点餐等场景图画,并附上简单对话文本。课堂上,教师先引导学生细致观察图画,理解画面情景与文字内容,激活学生大脑中已有相似生活经验和语言知识储备。接着组织学生以小组为单位,模仿文本篇章结构和词语用法,围绕图画内容展开口头描述与对话创作。为记录和反馈学习过程,教师利用录音和录像设备记录学生对话,课后通过回放分析学生在语音语调、词汇运用和语法结构方面问题,进行针对性指导改进,同时鼓励学生相互评价,分享表达思路与技巧,共同提升听说能力。

2.“对比续说”教学:“对比续说”要求教师选取口语化、贴近留学生生活的短文作为教学素材。学生阅读短文后,学习其中常见口语句型和表达方式,随后以小组讨论形式,借用文中语言结构,对相近或相似话题内容进行描述,表达个人观点和经历。例如学习介绍家乡美食短文后,学生运用文中句式结构介绍本国特色美食。教师在此过程中,引导学生对比不同文化背景下相似话题表达方式差异,拓展语言表达丰富性与灵活性。通过“对比续说”训练,学生不仅加深对所学语言知识

的理解记忆,还在模仿创新中提高口语表达能力与跨文化交际意识,实现语言学习与文化交流有机结合。

(二)读写教学

1.“听读续写”训练:在读写教学中,“听读续写”是提升学生读写能力的有效方式。教师选择适配学生听力和阅读水平的文章,内容涵盖新闻报道、故事叙述、学术短文等多种类型。先让学生进行听读练习,在听的同时对照文本阅读,以便更好理解文章内容,熟悉词汇和语法实际运用场景。听读结束后,教师引导学生分析文章主题、结构和主要观点,把握文章逻辑脉络。随后设定续写任务,要求学生依据文章内容和线索发挥想象,续写后续部分。鼓励学生运用听读积累的词汇和句式,保持与原文语言风格一致。完成续写后,教师组织小组内分享讨论,互相提出修改建议,最后进行总结点评,强调写作要点和常见问题,帮助学生提高读写能力与逻辑思维能力。

2.“读后续写”训练:“读后续写”训练同样注重学生读写能力协同发展。教师选取具有情节发展空间或开放式结尾的文章,让学生仔细阅读。阅读过程中,引导学生分析文章体裁特点、写作手法、语言风格等要素,培养文本分析能力。阅读完毕后,学生根据前文内容合理推测并续写文章后续情节或观点。续写时要求模仿原文语言表达方式和逻辑结构,保持文章连贯性与整体性。教师通过批改学生续写作业,针对问题一对一指导,同时选取优秀作品课堂展示,组织学生赏析学习,使学生在相互学习中不断提升读写水平,实现从阅读输入到写作输出的有效转化。

(三)翻译教学

1.“听读续译”训练:在翻译教学方面,“听读续译”训练有助于提升学生翻译能力和语言转换能力。教师提供涵盖不同领域和文体的原文材料,包括音频和文本,如文学作品片段、商务文件、科技文献等。学生先进行听读练习,在理解原文含义、把握风格和语言特点基础上开始翻译。教师可采用分段听读续译方式,即学生听读完一部分内容后立即翻译,再继续听读下一部分,依次完成整个翻译任务。翻译过程中,教师巡回指导,及时解答问题,帮助学生处理源语言和目标语言差异,实现准确流畅的语言转换。翻译完成后,组织学生小组讨论,分享翻译思路和方法,互相学习借鉴,共同提高翻译技巧和对不同文体语言特点的把握能力。

2.“读后续译”训练:“读后续译”训练则是在

学生阅读原文基础上开展翻译实践。教师选择难度适中且具翻译训练价值的原文,引导学生翻译前深入分析原文文化背景、逻辑结构和语言特色。学生翻译过程中,借鉴“续”理论理念,模仿原文表达方式和语言结构,将原文准确流畅地翻译成目标语言。翻译完成后,教师组织学生互评,从翻译准确性、流畅性、专业性等方面评价并提出修改意见。最后教师总结点评,强调翻译重点和难点,如文化差异处理、专业术语翻译等,帮助学生提高翻译能力和语言综合运用能力,实现不同语言间准确自然的转换。

四、基于互动协同观的汉语教学模式的应用效果

(一) 提高学习兴趣和参与度

基于互动协同观构建的汉语教学模式,通过丰富多样的互动活动和协同学习任务,改变了传统课堂沉闷单调的氛围,极大激发了学生学习兴趣与参与热情。在互动协同学习过程中,学生从被动知识接受者转变为积极主动参与者,全身心投入课堂活动。同时,教学活动创设的贴近生活实际情境和话题,激发学生表达欲望,使其更主动参与学习。此外,学生在与教师和同伴互动中能及时获得反馈与鼓励,进一步增强学习自信心和积

极性,形成良好学习氛围,培养自主学习和终身学习意识。

(二) 提升语言运用能力

在互动协同教学模式下,学生获得大量在真实或模拟语言环境中实践运用所学知识的机会,这对提升语言运用能力起到关键作用。“续作”训练等教学策略有机整合听、说、读、写、译语言技能,学生完成各项任务时需综合运用多种技能,实现语言知识从输入到输出的有效转化,经反复互动协同实践,学生语言综合运用能力得到全面提升,能够更自如地运用汉语进行交流、表达和创作,实现语言学习实用性目标。

(三) 满足个性化学习需求

基于互动协同观的汉语教学模式充分关注学生个体差异,能为不同学生提供个性化学习支持与指导,有效满足多样化学习需求。此外,小组合作学习和互动交流教学方式,为学生搭建相互学习和取长补短的平台。学生可在合作中发挥自身优势,学习他人长处,依据自己的学习节奏和方式学习,实现个性化发展。这种个性化教学模式尊重学生主体地位,使教学更贴合学生实际需求,提高教学针对性和有效性。

结 论:

基于互动协同观的来华留学生汉语教学模式构建具有重要的现实意义。通过分析当前来华留学生汉语教学模式存在的问题,结合互动协同观的理论依据,提出构建基于互动协同观的汉语教学模式的具体策略,并阐述该模式在来华留学生汉语教学中的应用效果,可以为提高来华留学生汉语教学质量 and 效果提供可行的建议和思路。未来,还需要进一步深入研究和实践基于互动协同观的汉语教学模式,不断完善和发展该模式,以更好地满足来华留学生的学习需求,推动汉语教学模式的不断进步。

参考文献:

[1] Pickering M, Garrod S. Toward a mechanistic psychology of dialogue[J]. Behavioral and Brain Sciences, 2004, 27(2): 169-226.

[2] 王初明. 互动协同与外语教学[J]. 外语教学与研究, 2010, 42(4): 297-302.

[3] 王初明. “续”理论与外语教学[J]. 外语教学理论与实践, 2012(4): 1-7.

[4] Ellis R. The Study of Second Language Acquisition[M]. Oxford: Oxford University Press, 1994.

[5] Long M H. Focus on form: A design feature in language teaching methodology[C]// 外语教育中的形式聚焦. 上海外语教育出版社, 2009: 1-24.

[6] 赵金铭. 汉语国际教育理论与实践[M]. 北京: 商务印书馆, 2017.

[7] 吴中伟. 对外汉语教学理论研究[M]. 北京: 商务印书馆, 2016.

[8] 刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2000.